



ARBETSBLAD

PEDAGOGER: LENA WILHELMSSON/AGNETA SOLDÉN

PROJEKTLEDARE: GABRIELLA THINSZ

BESTÄLLNINGNUMMER: 101544/TV75

KORTFILMSKLUBBEN FRANSKA

Maman (Lätt)

Innehåll

1. Hur reagerar Elsa när hon ser sin mamma?
2. Hur hälsar de på varandra?
3. Vad vill mamman ge henne?
4. Elsa blir arg på sin mamma. Varför?
5. Hur känner Elsa pappan med barnet som de träffar i parken?
6. Vad jobbar Elsa med?
7. Varför har mamman gått sin väg?
8. Hur slutar filmen?

Diskutera

1. Vad tyckte ni om den här filmen? Motivera!
2. Varför vill inte Elsa prata om sin barndom, tror ni?
3. Vad tycker ni om hennes beteende gentemot mamman?
4. Känner ni igen er? Kan ni berätta om ett liknande tillfälle?
5. Hur byggs spänningen i filmen upp när Elsas mamma är borta? Vilka knep använder filmskaparen?

Ordkunskap

Vad säger de i filmen?

1. Je sors du _____ (jobb).
2. J'ai plein de _____ (saker) à faire.
3. Je n'ai plus _____ (hungrig).
4. Tu t'en _____ (kommer ihåg)?



5. Je suis _____ (ramlat) du vélo.
6. Tu es toute _____ (snygg, elegant).
7. On était ensemble à la _____ (universitetet).
8. Il _____ (liknar) à sa mère.
9. Je travaille pour un _____ (veckotidning).

Hälsningsfraser

Vad säger man när man träffar någon på gatan?

Au revoir

A la prochaine

Bonjour, ça va ?

Ça va

Dis bonjour à

Enchanté

Et toi ?

Je te présente

Qu'est-ce que tu deviens ?

Salut

Försök att göra små dialoger genom att använda uttrycken. Arbeta två och två.

I filmen förekommer många uppmaningar. Vad säger de? Dra streck!

Prends ça	Behåll dina pengar
Garde tes sous	Kom
Arrête	Kom igen
Laisse tomber	Låt det vara
Dis au revoir	Sluta
Fais coucou avec la main	Säg adjö
Excuse-moi	Ta det här
Vas-y	Ursäkta mig
Viens	Vinka

Arbeta två och två och uppmana varandra att göra sakerna som står i listan ovan!

Maman (Medel)

Innehåll

Vrai ou faux ?

1. En sortant du boulot Elsa voit sa mère.
2. Elle est très contente de la voir.
3. La maman veut lui donner des sous.
4. Elsa ne veut pas parler de son enfance.
5. Elsa a appris à faire du vélo dans le parc.
6. Pierrick est un ami d'enfance.
7. Il travaille à la fac.
8. Elsa écrit des articles pour un hebdo.
9. La maman a disparu.
10. Elsa la retrouve à la maison.

V	F

Diskutera

Que pensez-vous de ce film ? Argumentez ! Utilisez les mots dans la liste ci-dessous.

Je pense que... / A mon avis.../ D'après moi... *Jag tycker att.../ Enligt min åsikt.../ Enligt mig...*

Le film me plaît beaucoup parce que ... *Jag tycker mycket om filmen därför att ...*

Le film ne me plaît pas parce que ... *Jag tycker inte om filmen därför att ...*

Le film est :

drôle, rigolo, marrant, amusant

rolig, skojig

comique

komisk

intéressant

intressant

différent

annorlunda

important

viktig

sérieux

allvarlig

un film de suspens

spännande (ovisst om hur det slutar)

passionnant

spännande

réaliste

realistisk





absurde	<i>absurd</i>
médiocre	<i>medelmåttig</i>
ennuyeux	<i>långtråkig</i>
triste	<i>sorglig</i>
trop long	<i>för lång</i>
trop lent	<i>för långsam</i>
bête	<i>knäpp</i>
ridicule	<i>löjlig</i>
bizarre	<i>bisarr, konstig</i>
inintéressant	<i>ointressant</i>
prévisible	<i>förutsägbar</i>
irréaliste	<i>orealistisk</i>

Quand on rencontre un vieux copain qu'on n'a pas vu depuis longtemps c'est parfois difficile de trouver les mots. Faites un dialogue en utilisant les expressions du film.

Excuse-moi	<i>Ursäkta mig</i>
Je ne t'avais pas reconnu	<i>Jag kände inte igen dig</i>
Ça fait longtemps	<i>Det var länge sen</i>
Le temps passe	<i>Tiden går</i>
On vieillit	<i>Man blir äldre</i>
Qu'est-ce que tu deviens ?	<i>Vad gör du nu för tiden?</i>
A la prochaine peut-être !	<i>Vi ses igen, kanske</i>



Maman (svårare)

Avez-vous bien compris ?

1. Pourquoi est-ce qu'Elsa n'est pas contente de voir sa mère ?
2. Quelle est la réaction d'Elsa quand la maman veut lui donner des sous ?
3. La mère parle d'un souvenir d'enfance d'Elsa, lequel ?
4. Cela énerve Elsa, pourquoi ?
5. De quoi veut-elle que la mère parle ?
6. Elles rencontrent un homme dans le parc, c'est qui ?
7. Il dit qu'il voudrait lire ce qu'Elsa écrit. Comment réagit-elle ?
8. Quelle est la réaction d'Elsa quand elle ne voit pas sa mère ?
9. Comment se termine le film ?

À vous de parler !

1. Que pensez-vous de ce film ? Argumentez !
2. Décrivez Elsa et sa maman. Que pensez-vous de leurs rapports ?
3. Elsa a plein de choses à faire mais passe quand même du temps avec sa mère. Pourquoi
4. Elsa parle très peu de son père. Comment était-il, selon vous ?
5. Pourquoi est-ce qu'Elsa panique quand elle ne voit pas sa mère ?
6. La dernière réplique de la maman est importante. Que dit-elle et pourquoi c'est important ?
7. Quels sont les éléments qui augmentent le suspens dans le film après la disparition de la maman ?
8. Elsa parle de George Perec à sa maman. Qui est-ce ? Essayez de trouver de l'information sur lui.

Quelques bonnes expressions

Il faut que j'y aille	Tu me soûles	Laisse tomber
J'en ai pas besoin	Qu'est-ce que tu deviens ?	C'est chouette !
J'ai une tonne de trucs à faire	Ça me ferait vraiment plaisir	Qu'est-ce que tu foutais ?
		Qu'est-ce qui t'arrive ?

Mettez-les à la bonne place

1. Je n'ai pas le temps _____
2. Où étais-tu ? _____
3. Arrête de parler ! _____
4. Non merci, _____
5. Je suis pressé, _____
6. Ça fait longtemps _____ ?
7. Pourquoi tu pleures ? _____ ?
8. J'aimerais bien lire tes articles _____
9. C'est pas la peine _____
10. Tu travailles à Télé Mag, _____ !



Souvenirs, souvenirs tu t'en souviens ?

Travaillez deux par deux et essayez de vous souvenir de la première fois que vous avez /êtes

- fait de la bicyclette
- fait du ski
- fait du cheval
- allé (e) à l'école
- allé (e) à l'étranger
- autre

Vocabulaire :

le boulot (vard)	<i>jobb</i>
lâcher	<i>släppa</i>
les sous (vard)	<i>pengar</i>
engrosser	<i>göra på smällen</i>
engraisser	<i>göra fet</i>
Tu te souviens ?	<i>Kommer du ihåg?</i>
une plaque	<i>platta, plakett</i>
pédaler	<i>trampa (om cykel)</i>
commémoratif	<i>minnes-</i>
tirer	<i>dra</i>
une culotte	<i>trosa</i>
un ver de terre	<i>daggmask</i>
piquer	<i>sticka</i>
véneux	<i>giftig</i>
une chenille	<i>larv</i>
soûler qn (slang)	<i>tråka ut</i>
faire semblant	<i>låtsas</i>
Tu es en boucle	<i>Du tjarar</i>
Tu exagères	<i>Du överdriver</i>
Je te supporte plus	<i>Jag står inte ut med dig längre</i>
la trouille (slang)	<i>rädsla</i>
une pierre	<i>sten</i>
un sarouel	<i>haremsbyxor</i>
un bandeau	<i>hårband</i>
la fac	<i>universitetet</i>
un hebdomadaire	<i>en veckotidning</i>
Télé jeux mag	<i>tidning med tv-program, spel etc</i>
une ambiance	<i>stämning</i>
Editions Gaillard	<i>väl ansett bokförlag</i>
chiant (slang)	<i>jobbig</i>
perdre qn	<i>förlora någon</i>